

**Compact NS/NSX100-250  
FPower NSX / GV7**

Busbar plate  
Platine jeu de barres  
Platina de juego de barras



S1A4386101-03

Schneider Electric Industries SAS  
35, rue Joseph Monier  
CS 30323  
F - 92506 Rueil Malmaison Cedex

www.schneider-electric.com

© 2011 Schneider Electric.  
All rights reserved.

**IMPORTANT NOTE**

- This device must be installed by a qualified electrician.
- We cannot accept any responsibility for failure to follow the instructions provided in this document.

**REMARQUE IMPORTANTE**

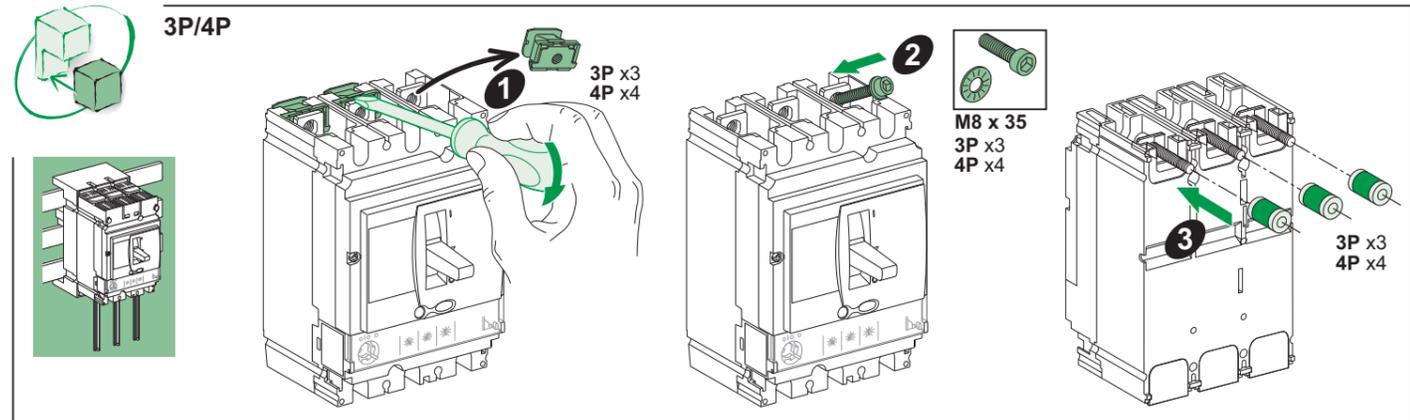
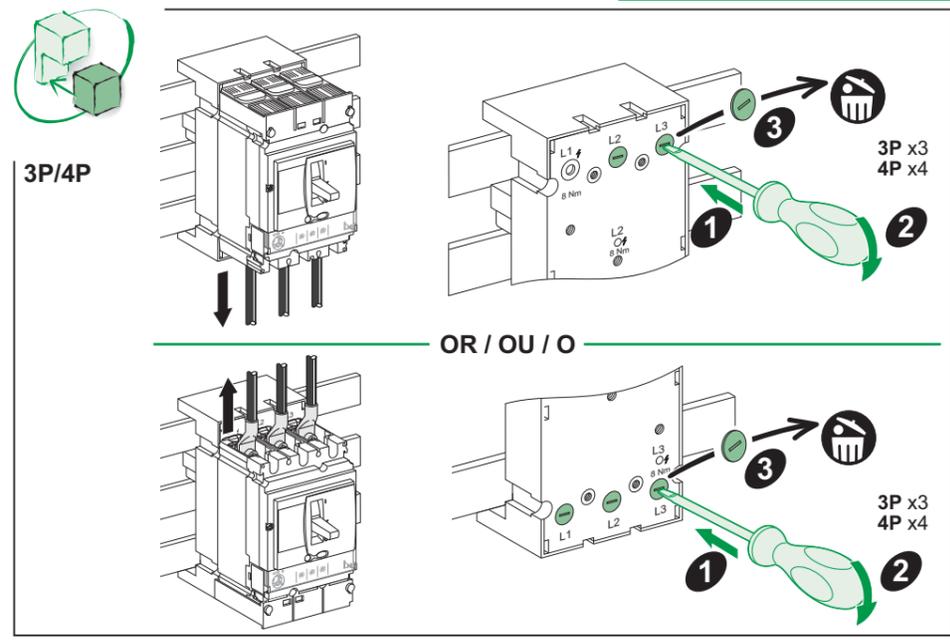
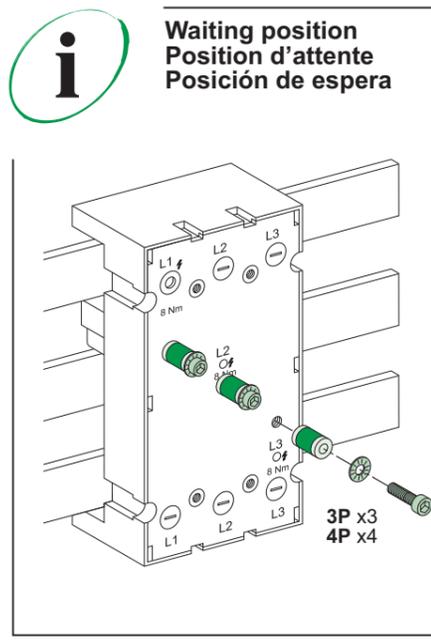
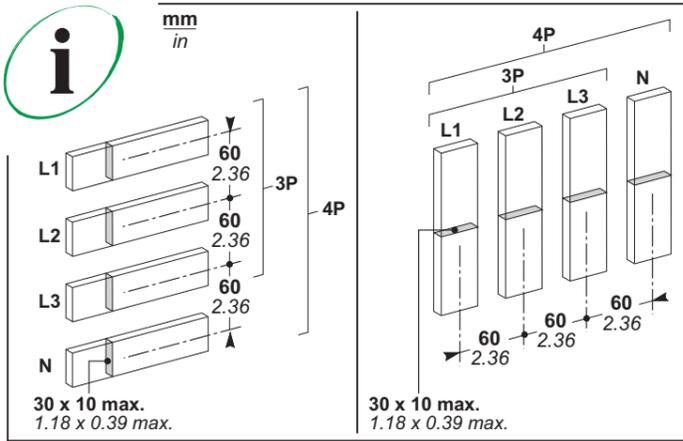
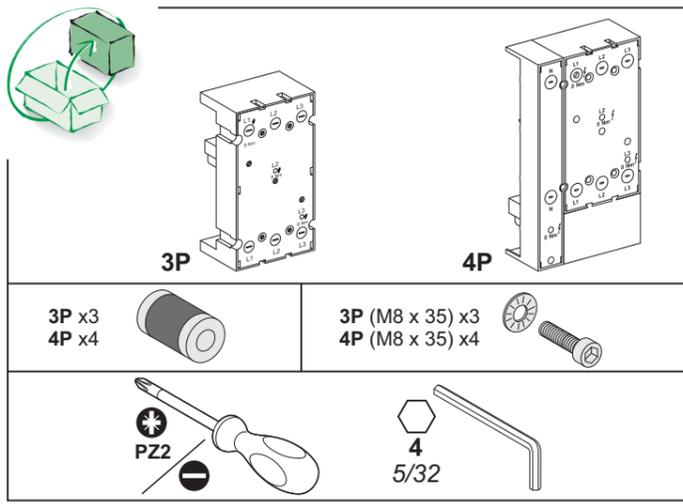
- L'installation de cet appareil doit être effectuée par des professionnels de l'électricité.
- Le non-respect des indications de la présente notice ne saurait engager la responsabilité du constructeur.

**OBSERVACIÓN IMPORTANTE**

- La instalación y mantenimiento de este aparato sólo debe ser realizado por electricistas profesionales.
- El fabricante no se hace responsable en caso de no cumplir con las indicaciones expuestas en este aviso.

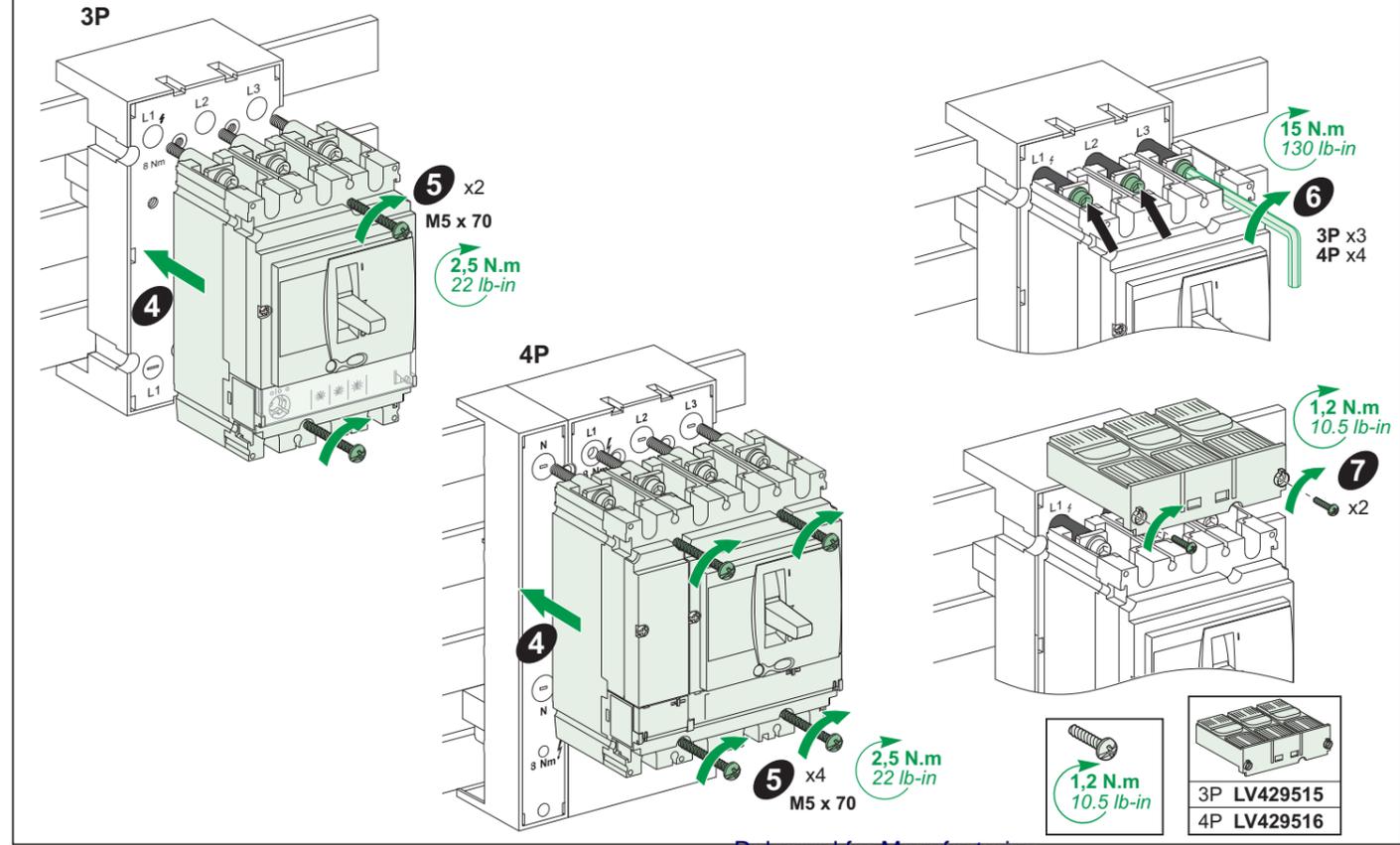
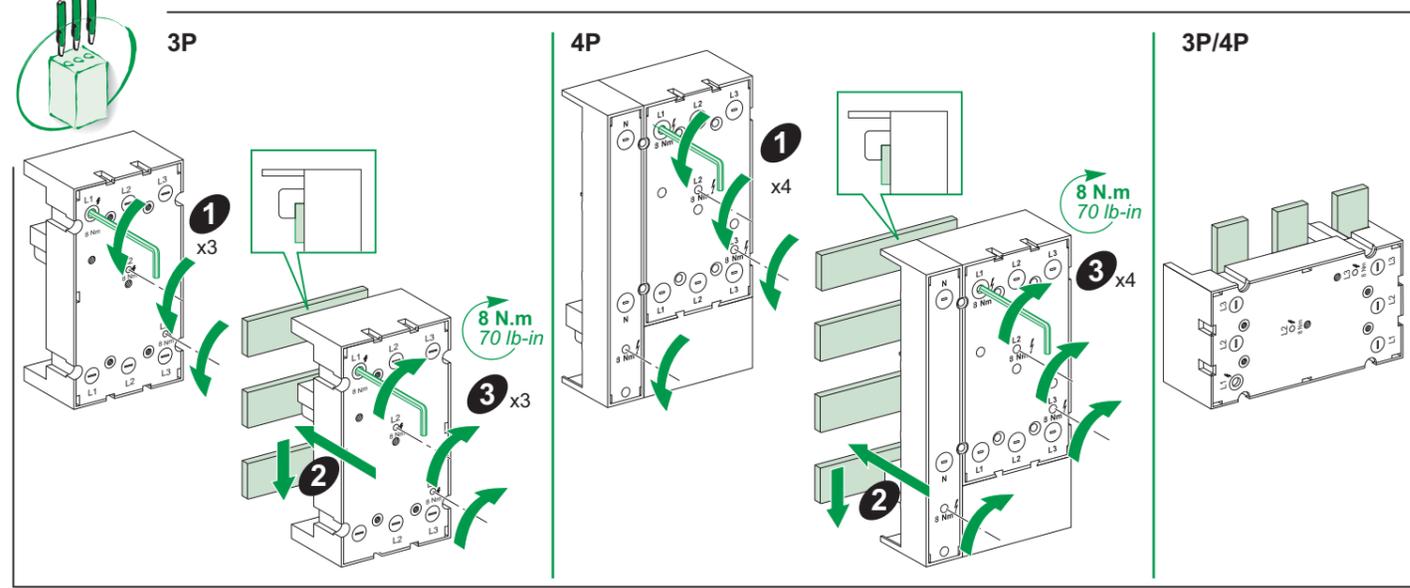
**重要注意事項**

- 本装置必须由合格的电工进行安装。
- 我们不承担任何因未遵循本文档中的指南而导致的责任。



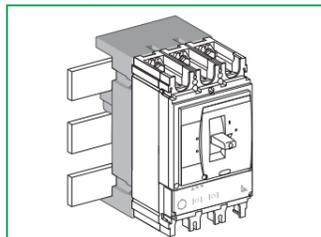
**⚠ DANGER / DANGER / PELIGRO / 危險**

<p><b>RISK OF ELECTROCUTION, BURNS OR EXPLOSION</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Disconnect all power supplies to this device before performing any procedure on or in the equipment.</li> <li>Always use an appropriate voltage detector to verify that there is no voltage present.</li> <li>Replace all components, doors and covers before powering up the device.</li> </ul> <p>Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.</p>	<p><b>RISQUE D'ELECTROCUTION, DE BRULURES OU D'EXPLOSION</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Coupez toutes les alimentations de cet appareil avant toute intervention sur ou dans l'appareil.</li> <li>Utilisez toujours un dispositif de détection de tension approprié pour confirmer l'absence de tension.</li> <li>Remplacez tous les dispositifs, les portes et les couvercles avant de mettre cet appareil sous tension.</li> </ul> <p>Le non-respect de ces instructions provoquera la mort ou des blessures graves.</p>	<p><b>RIESGO DE ELECTROCUCIÓN, QUEMADURAS O EXPLOSIÓN</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Antes de realizar cualquier intervención interior o exterior del aparato se debe cortar la alimentación.</li> <li>Utilice siempre un dispositivo de detección de tensión adecuado para confirmar la ausencia de tensión.</li> <li>Vuelva a colocar todos los dispositivos, puertas y tapas antes de someter el aparato a tensión.</li> </ul> <p>Si no se siguen estas instrucciones provocará lesiones graves o incluso la muerte.</p>	<p><b>可能导致触电、起火或爆炸</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>在设备上或其内部进行任何操作时断开本装置的所有电源。</li> <li>请务必使用合适的电压检测器确定已不存在电压。</li> <li>更换组件、设备门以及封盖之前，请确保断开装置的电源。</li> </ul> <p>如果不遵守这些说明，将会导致死亡或严重伤害。</p>
---	--	---	---



**Compact NS/NSX400-630  
FPower NSX / GV7**

Busbar plate  
Platine jeu de barres  
Platina de juego de barras



**Schneider Electric**

S1A4386101-03

Schneider Electric Industries SAS  
35, rue Joseph Monier  
CS 30323  
F - 92506 Rueil Malmaison Cedex

www.schneider-electric.com



© 2011 Schneider Electric.  
All rights reserved.

**IMPORTANT NOTE**

- This device must be installed by a qualified electrician.
- We cannot accept any responsibility for failure to follow the instructions provided in this document.

**REMARQUE IMPORTANTE**

- L'installation de cet appareil doit être effectuée par des professionnels de l'électricité.
- Le non-respect des indications de la présente notice ne saurait engager la responsabilité du constructeur.

**OBSERVACIÓN IMPORTANTE**

- La instalación y mantenimiento de este aparato sólo debe ser realizado por electricistas profesionales.
- El fabricante no se hace responsable en caso de no cumplir con las indicaciones expuestas en este aviso.

**重要注意事項**

- 本装置必须由合格的电工进行安装。
- 我们不承担任何因未遵循本文档中的指南而导致的责任。

**I max. = 570 A**

**3P x3**  
**4P x4**

**3P (M10 x 55) x3**  
**4P (M10 x 55) x3 + (M10 x 40) x1**

**6**  
**15/64**

**16**

**PZ2**

**i** **mm**  
**in**

**3P**  
**4P**

**L1** 60 2.36  
**L2** 60 2.36  
**L3** 60 2.36  
**N** 60 2.36

**30 x 10 max.**  
**1.18 x 0.39 max.**

**4P**  
**L1** 60 2.36  
**L2** 60 2.36  
**L3** 60 2.36  
**N** 60 2.36

**30 x 10 max.**  
**1.18 x 0.39 max.**

**i**

**Waiting position  
Position d'attente  
Posición de espera**

**3P x3**  
**4P x4**

**3P/4P**

**OR / OU / O**

**3P x3**  
**4P x4**

**3P/4P**

**1**  
**3P x3**  
**4P x4**

**2**  
**M10 x 55**  
**3P x3**  
**4P x4**

<b>i</b> <b>mm</b> <b>in</b>	<b>L1 / L2 / L3</b>	<b>N</b>
	33,7 1.32	25,2 0.99
	M10 x 55	M10 x 40

**3**  
**3P x3**  
**4P x4**

**4**  
**5** x2  
**M5 x 85**  
**2,5 N.m**  
**22 lb-in**

**50 N.m**  
**442 lb-in**

**6**  
**3P x3**  
**4P x4**

**7**  
**1,2 N.m**  
**10.5 lb-in**  
**x2**

**5** x4  
**M5 x 85**  
**2,5 N.m**  
**22 lb-in**

**3P LV432591**  
**4P LV432592**

**Mandatory U ≥ 500 V  
Obligatoire U ≥ 500 V  
Obligatorio U ≥ 500 V**

**⚠ DANGER / DANGER / PELIGRO / 危險**

<b>RISK OF ELECTROCUTION, BURNS OR EXPLOSION</b>	<b>RISQUE D'ELECTROCUTION, DE BRULURES OU D'EXPLOSION</b>	<b>RIESGO DE ELECTROCUCIÓN, QUEMADURAS O EXPLOSIÓN</b>	<b>可能导致触电、起火或爆炸</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Disconnect all power supplies to this device before performing any procedure on or in the equipment.</li> <li>■ Always use an appropriate voltage detector to verify that there is no voltage present.</li> <li>■ Replace all components, doors and covers before powering up the device.</li> </ul> <p>Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Coupez toutes les alimentations de cet appareil avant toute intervention sur ou dans l'appareil.</li> <li>■ Utilisez toujours un dispositif de détection de tension approprié pour confirmer l'absence de tension.</li> <li>■ Remplacez tous les dispositifs, les portes et les couvercles avant de mettre cet appareil sous tension.</li> </ul> <p>Le non-respect de ces instructions provoquera la mort ou des blessures graves.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Antes de realizar cualquier intervención interior o exterior del aparato se debe cortar la alimentación.</li> <li>■ Utilice siempre un dispositivo de detección de tensión adecuado para confirmar la ausencia de tensión.</li> <li>■ Vuelva a colocar todos los dispositivos, puertas y tapas antes de someter el aparato a tensión.</li> </ul> <p>Si no se siguen estas instrucciones provocará lesiones graves o incluso la muerte.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 在设备上或其内部进行任何操作时请断开本装置的所有电源。</li> <li>■ 请务必使用合适的电压检测器确定已不存在电压。</li> <li>■ 更换组件、设备门以及封盖之前，请确保断开装置的电源。</li> </ul> <p>如果不遵守这些说明，将会导致死亡或严重伤害。</p>

**3P**

**1** x3

**2**

**3** x3

**12 N.m**  
**105 lb-in**

**4P**

**1** x4

**2**

**3** x4

**12 N.m**  
**105 lb-in**

**3P/4P**